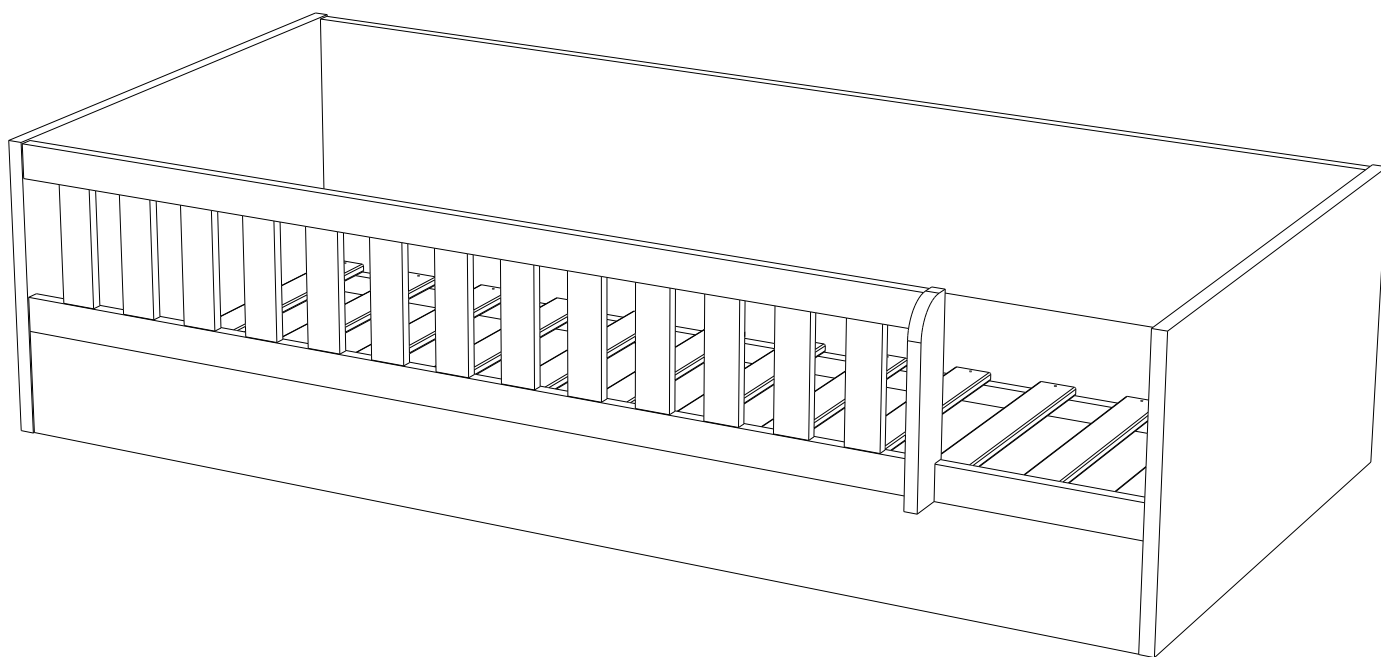


Bodenbett Cleo 900mm

DEUTSCH
ENGLISH
NEDERLANDSE
FRANÇAIS
SLOVENSKÝ
ČESKÝ
MAGYAR
HRVATSKI
МАКЕДОНСКИ
SHQIPE





Relita Dr. Wolte GmbH

Stand/version 15.11.2024

Упатство за употреба: поден кревет Клео

Manuali i udhëzimeve: krevat dysHEMEJE Cleo

Креветот треба да го состават 2 лица.



Важно !

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба со предупредувачките и безбедносните упатства пред да го склопите креветот и чувајте ги за понатамошна употреба. Сопственичкиот прирачник содржи и упатства за склопување со список на делови и алатки потребни за безбедно склопување на вашиот кревет. Важно е да се осигурате дека сите компоненти и потребните алатки се достапни и комплетни.

Предупредување и безбедносни упатства:

Погрижете се генерално да ги почитувате упатствата за склопување на производителите. Подетално, ова се:

1. Кога го склопувате креветот, проверете дали елементите за поврзување се правилно затегнати. Поврзувачките елементи исто така мора да се следат за затегнатост при употреба.
2. Креветот не смее да се користи ако некоја компонента недостасува или е скршена.
3. Следниве предмети не смеат да се закачуваат или закачуваат на креветот: јажиња, конци, врвки, ремени, ремени итн... Опасност од задушување !!
4. Имајте предвид дека просторијата треба да се проветрува темелно за да се одржува ниска влажност на воздухот и да се спречи формирање на мувла внатре и околу креветот.

Инструкции за нега:

Креветот треба да се чисти само со влажна крпа.

- ID. идентификатор; **поден кревет Клео**
- Иверица

Shtrati duhet të bashkohet nga 2 persona.



E rëndësishme!

Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve me udhëzimet paralajmëruese dhe të sigurisë përpara se të montoni shtratin dhe mbajini ato për përdorim në të ardhmen. Manuali i pronarit përfshin gjithashtu udhëzime montimi me një listë të pjesëve dhe mjetet e nevojshme për montimin e sigurt të shtratit tuaj. Është e rëndësishme të sigurohet që të gjithë komponentët dhe mjetet e kërkuara të jenë të disponueshme dhe të plota.

Paralajmërim dhe udhëzime sigurie:

Sigurohuni që në përgjithësi të ndiqni udhëzimet e montimit të prodhuesve. Në mënyrë të detajuar, këto janë:

1. Kur montoni shtratin, sigurohuni që elementet për lidhjet janë shtrënguar saktë. Mbërthyesit janë të njëjtë kështu që ato duhet të monitorohen për ngushtësi në përdorim.
2. Shtrati nuk duhet të përdoret nëse ka ndonjë komponenti humbur ose l thyer.
3. Artikujt e mëposhtëm nuk mund t'i bashkëngjiten ose bashkëngjiten shtrati: litarë, fije, litarë, rripa, rripa, etj... Rrezik nga mbyetje!!
4. Kini parasysh se dhoma duhet të ajroset. tërësisht për të ruajtur lagështinë e ulët të ajrit dhe për tëparandaloni formimin e mykut brenda dhe rreth shtratit.

Udhëzime për kujdesin:

Shtrati duhet të pastrohet vetëm me një leckë të lagur.

- ID. identifikues; **krevat dysHEMEJE Cleo**
- Kompensatë



Relita Dr. Wolte GmbH

Stand/version 15.11.2024

Gebrauchsanleitung: Bodenbett Cleo

Instruction manual: Floor bed Cleo

Das Bett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

(DE)

Wichtig!

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung mit den Warn- und Sicherheitshinweisen vor dem Aufbau des Bettes sorgfältig durch und bewahren Sie diese danach auf. Die Gebrauchsanleitung beinhaltet darüberhinaus eine Montageanleitung mit einer Stückliste sowie die notwendigen Werkzeuge für einen sicheren Zusammenbau Ihres Bettes. Wichtig ist, dass alle Teile und dass die benötigten Werkzeuge vollständig vorhanden sind.

Warn- und Sicherheitshinweise:

Die Sicherheitshinweise des Herstellers sind stets zu befolgen. Zum einzelnen sind diese:

1. Achten Sie beim Zusammenbau des Bettes darauf, dass die Verbindungselemente fest angezogen werden. Die Verbindungselemente müssen auch während des Gebrauchs auf Ihren festen Sitz kontrolliert werden.
2. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
3. Folgende Gegenstände dürfen nicht am Bett befestigt oder angehängt werden: Stricke, Schnüre, Kordeln, Gurte, Bänder, etc.. Es besteht Strangulationsgefahr!
4. Eine ausreichende Raumbelüftung ist notwendig, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.

Pflegehinweis:

Das Bett darf nur mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.

- ID. Kennung; Bodenbett **Cleo**
- Sperrholz

The bed should be put together by 2 people.

(EN)

Important!

Please carefully read the instruction manual with the warning and safety instructions before assembling the bed and keep them for future use. The owner's manual also includes assembly instructions with a parts list and the tools required for safe assembly of your bed. It is important to ensure all components and the tools required to be available and complete.

Warning and safety instructions:

Please ensure to generally observe the manufacturer's assembly instructions. In detail, these are:

1. When assembling the bed, make sure that the connecting elements are tightened correctly. The connecting elements must also be monitored for tightness during use.
2. The bed may not be used if any component is missing or broken.
3. The following items may not be attached to or hung on the bed ropes, string, cords, straps, belts, etc... Danger of strangulation!!
4. Please note that the room is to be aerated thoroughly to keep the air humidity low and prevent the formation of mould inside and around the bed.

Care instructions:

The bed should be cleaned only with a damp cloth.

- ID. identifier; Floor bed **Cleo**
- Plywood



Relita Dr. Wolte GmbH

versie/version 15.11.2024

Gebruiksaanwijzing: Verdieping bed Cleo

Mode d'emploi lit au sol Cleo

Het bed moet door twee personen opgebouwd worden

(NL)

Belangrijk!

Lees alstublieft zorgvuldig de gebruiksaanwijzing met de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen voor de opbouw van het bed en bewaar deze daarna.

De gebruiksaanwijzing bevat bovendien een montagehandleiding met een onderdelenlijst alsook de noodzakelijke werktuigen voor een veilige assemblage van uw bed. Belangrijk is dat alle delen en het noodzakelijke gereedschap volledig beschikbaar zijn

Waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen:

De montage-instructies van de producent moeten altijd nauwgezet opgevolgd worden. Deze zijn:

1. Let er bij de assemblage van het bed op, dat de verbindingselementen stevig aangezet worden. De verbindingselementen moeten ook gedurende het gebruik op hun stevigheid gecontroleerd worden.
2. Het bed mag niet gebruikt worden als een of ander bouwdeel ontbreekt of gebroken is.
3. Volgende voorwerpen mogen niet aan het bed bevestigd of opgehangen worden: strikken, snoeren, koorden, gordels, banden, enzovoort. Er is wurgingsgevaar!!
4. Voldoende kamerverluchting is noodzakelijk om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en om het bed te voorkomen

Onderhoudstip:

Het bed mag alleen met een vochtige doek gereinigd worden

- ID-code; **Verdieping bed Cleo**
- Multiplex

Le lit doit être monté de la part de deux personnes

(FR)

Important !

Avant de commencer à monter le lit, veuillez lire attentivement cette instruction d'utilisation qui contient des instructions d'avertissements et de sécurité. Gardez-la pour l'utiliser plus tard au cas de besoin.

Instructions d'avertissements et de sécurité :

Veuillez obligatoirement respecter les instructions données de la part de producteur. Dans les instructions il y en a des détails donnés ci-dessous :

1. Au cours de de montage du lit, assurez-vous que les éléments d'attachement sont bien fixes. La fixation des éléments d'attachements doit être surveiller même au cours de son utilisation
2. Le lit ne pourrait pas être utilisé au cas où il manque des pièces ou il y en a des pièces cassées.
3. Les objets suivants ne doivent pas être accrochés au lit : ex. Cordes, fils, câbles, lacets, ceintures etc. Danger d'étouffement !!
4. Veuillez retenir que l'espace doit être complètement aéré en fonction de maintenir le bas pourcentage de l'humidité et d'empêcher la moisissure à l'intérieur et autour du lit

Instructions de maintenance :

La maintenance du lit doit être faite avec des chiffons humides

- ID indicateur ; **lit au sol Cleo**
- Contre-plaqué



Relita Dr. Wolte GmbH

verzia / verze 15.11.2024

Návod na použitie: Cleo poschodová posteľ

Návod k použití: Cleo podlahová postel

Posteľ by mala byť skladaná od dvoch ľudí

(SK)

Dôležité!

Pozorne si prečítajte návod na použitie, ktorý obsahuje výstražné a bezpečnostné pokyny, než začnete robiť posteľ. Uložte ho pre budúce použitie.

Pokyny pre varovanie a bezpečnosť: Postupujte podľa pokynov výrobcu. Podrobne zahŕňajú:

1. Pri zostavovaní posteli, skontrolujte, či sú spojovacie prvky bezpečne pripevnené. Tiež, počas používania sa musí kontrolovať upevnenie upevňovacích prvkov.

2. Posteľ sa nesmie používať, ak jedna z častí chýba alebo je rozbitá.

3. Nasledujúce predmety by sa nemali pripevňovať ani zavesiť na posteli: laná, drôty, káble, remene, pásy atď. Hrozí nebezpečenstvo utopenia!!

4. Upozorňujeme, že miestnosť by mala byť úplne vetraná aby sa udržala nízka úroveň vlhkosti vzduchu, čo by zabránilo tvorbe plesní vo vnútri, a okolo posteľe.

Pokyny na údržbu:

Posteľ by mala byť udržiavaná iba navlhčenou tkaninou

- ID identifikátor; **Cleo poschodová posteľ**

- Preglejka

Lůžko by se mělo skládat dva člověka.

(CZ)

Důležité!

Přečtěte si pozorně návod k použití který také zahrnuje výstražné a bezpečnostní pokyny, než začnete skládat lůžko. Uložte jej a pro budoucí použití.

Upozornění a bezpečnostní pokyny:

Prosíme, postupujte podle pokynů výrobce. Mezi ně patří zejména:

1. Při sestavování lůžka se ujistěte, že jsou spojovací prvky správně připevněny. Rovněž pevnost spojovacích prvků musí být pozorována při použití taky.

2. Lůžko nelze použít v případě, že některá z částí chybí nebo je rozbitá.

3. Na lůžko nesmí být umístěny nebo zavěšeny následující předměty: lana, dráty, kabely, kravaty, popruhy atd. Existuje nebezpečí utopení!!!

4. Upozorňujeme, že místnost by měla být plně větrána aby se udržovala nízká úroveň vlhkosti ve vzduchu, což by zabránilo vzniku plísní uvnitř, a kolem posteľe.

Pokyny pro údržbu:

Lůžko by mělo být udržováno pouze vlhkým hadříkem

-ID identifikátor; **Cleo podlahová postel**

-Překližka



Relita Dr. Wolte GmbH

változat / verzija 15.11.2024

Használati utasítás: Cleo padlóagy

Upute za uporabu: Podni krevet Cleo

Az ágy összeszerelési folyamatát célszerű kettő embernek elvégeznie.

(HU)

Fontos!

Kérjük, az ágy összeszerelése előtt szíveskedjen elolvasni a használati útmutatót, melyből tudomást szerezhet az ágy szakszerű összeszerelési folyamatáról és egyben figyelmeztetést a biztonságos használattal kapcsolatban. Őrizze meg a használati útmutatót, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

Figyelmeztetési és biztonsági előírások Kérjük, feltétlenül olvassa el a gyártó által megadott használati utasításokat. A használati útmutató, többek között, a következőket tartalmazza részletesebben:

1. Az ágy összeszerelési folyamata során, győződjön meg az ágy összekötő részeinek biztonságos és szakszerű összeillesztéséről. Célszerű az összekötő részeket a jövőben is (a használati időtartam alatt), folyamatosan ellenőrizni.
2. Az ágyat nem lehet használni ha annak valamely része hiányos vagy esetleg törött.
3. Az ágyra tilos a következő tárgyakat ráilleszteni: kötelek, kábelek, fűzők, szíjak stb. ! Fennáll az esetleges fuldoklási veszély kockázata!
4. Az ágy mögötti esetleges penészképződés és a z ágy körülötti nem kívánatos kellemetlen szagok megelőzése érdekében kérjük, biztosítsa a helység megfelelő szellőzését, egyidejűleg megfelelő szintű páratartalmát is.

Kezelési útmutatás:

Az ágyat kizárólag nedves ronggyal tisztítjuk.

- ID azonosító; **Cleo padlóagy**
- Furnér

Krevet trebaju sastavljati dvije osobe.

(HR)

Važno!

Molimo Vas da pažljivo pročitate upute za upotrebu, koje sadrže i upute upozorenja i sigurnosti prije početka sastavljanja kreveta. Čuvajte ih za sljedeću upotrebu.

Upute upozorenja i sigurnosti:

Molimo Vas da obavezno slijedite instrukcije proizvođača. Detaljnije, tu je uključeno:

1. Pri sastavljanju kreveta, budite sigurni da su elementi za povezivanje pravilno pričvršćeni. Isto tako, pričvršćenost elemenata za povezivanje treba nadzirati i prilikom upotrebe.
2. Krevet se ne može koristiti ako nedostaje neki dio ili ako je razbijen.
3. Sljedeći predmeti ne smiju se stavljati ili vješati na krevet: konop, žice, kabel, vezice, pojas... Postoji opasnost od davljenja!!
4. Molimo Vas da zapamtite da prostorija treba biti potpuno prozračena radi održavanja niske razine vlage u zraku, čime bi se zaustavilo stvaranje plijesni unutar, i oko kreveta.

Upute za održavanje:

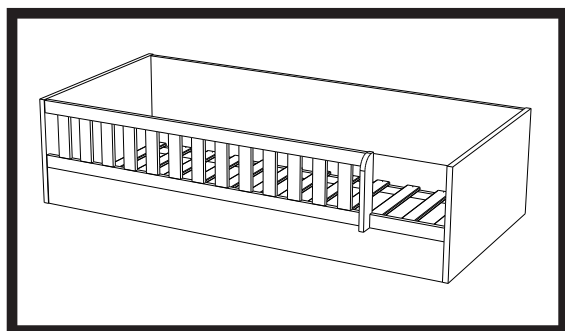
Krevet treba održavati samo vlažnom krpom.

- ID identifikator; **Podni krevet Cleo**
- Iverica

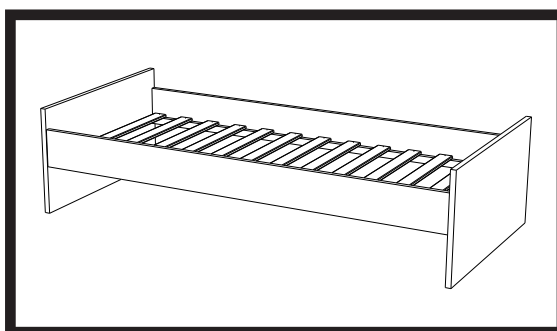
DE Montageanleitung Bodenbett **Cleo**
EN Assembly instructions Floor bed **Cleo**
NL Montage-instructies Verdieping bed **Cleo**
FR Instructions de montage lit au sol **Cleo**
MK Упатство за составање на поден кревет **Кело**

SK Montážne pokyny **Cleo** poschodová posteľ
CZ Návod k montáži **Cleo** podlahová posteľ
HU Szerelési útmutató **Cleo** padlóágy
HR Upute za montažu Podni krevet **Cleo**
AL Udhëzime montimi krevat kati **Cleo**

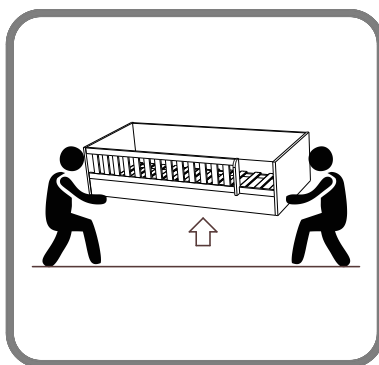
Date 15.11.2024



Children bed
p. 8/14 - 12/14



Teen bed
p. 13/14 - 14/14



DE Wichtiger Hinweis:
Bett nicht schieben, nur angehoben umstellen.

EN Important information:
Do not shove the bed, move it only by lifting.

NL Belangrijke opmerking:
Het bed niet schuiven, alleen verplaatsen door opheffen.

FR Information importante:
Ne pas pousser le lit, il faut le porter pour déplacer.

SK Dôležitá informácia:
Posteľ neskladajte, pohybujte iba zdvíhaním.

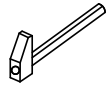
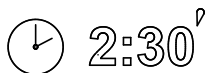
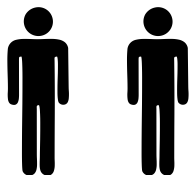
CZ Důležitá informace:
Nevystrkujte postel, pohybujte pouze zvedáním.

HU Fontos információ:
Ne lökd be az ágyat, csak emeléssel mozgassa.

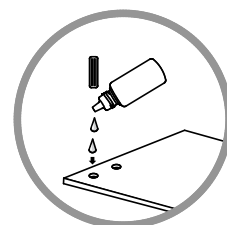
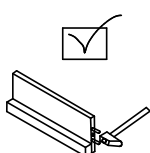
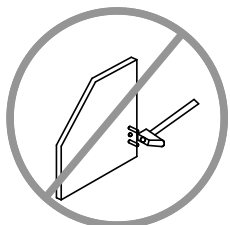
HR Važna informacija:
Ne gurajte krevet, pomičite ga samo podizanjem.

MK Важна информација:
Не го туркајте креветот, поместувајте го само со дигање.

AL Informacion I rëndësishëm:
Mos e shtyni shtratin, lëvizeni atë vetëm duke e ngritur.

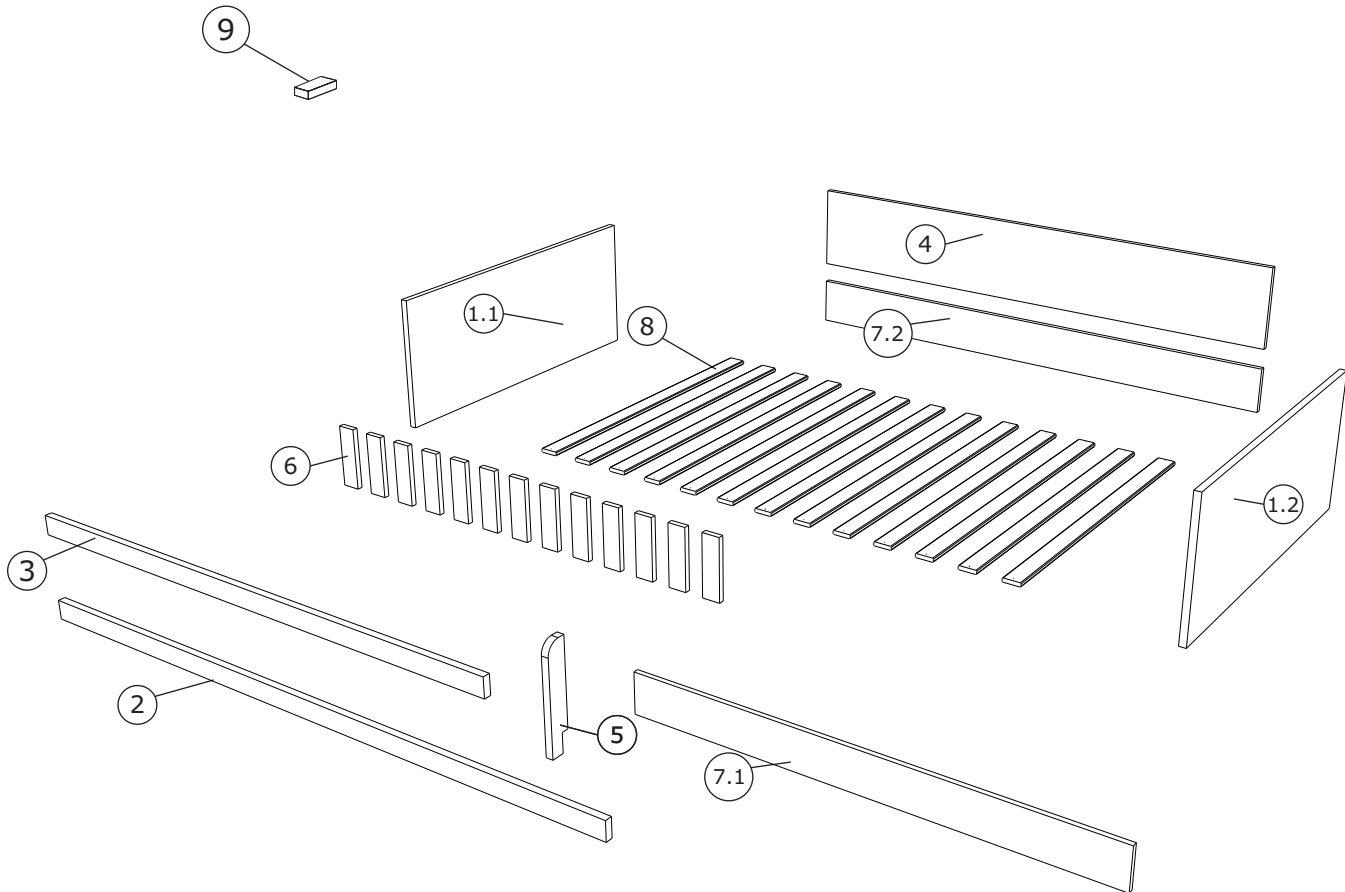


x1



DE Anleitungen für die Montage	EN Instructions for the assembly	NL Instructies voor de montage	FR Instructions de montage	МК Упутство за саставање
SK Pokyny na montáž	CZ Pokyny pro montáž	HU Utasítások az összeszereléshez	HR Upute za sastavljanje	AL Udhëzimet e montimit

A  $\emptyset 8 \times 35$ x/68	B  x 17	C  x 13	D  $\emptyset 4 \times 40$ /x 26	E  /x 13	F  6mm x 1	G  /x 13
		H  glue /x 1	I  /x 18			



Stückliste / List of Materials / Stuklijst / Liste des matériaux / Листа на делови
Zoznam materiálov / Seznam materiálu / Anyagok listája / Popis materijala / Lista e pjesëve

N°	QTY.	Dimensions / mm	Box *
1.1	1	948x510x25	1/3
1.2	1	948x510x25	1/3
2	1	2000x60x22	2/3
3	1	1640x60x22	2/3
4	1	2000x327x22	2/3
5	1	420x62x22	2/3
6	13	207x60x18	2/3
7.1	1	2000x180x22	2/3
7.2	1	2000x180x22	2/3
8	13	900x67x15	3/3
9	1	91x50x3	3/3

ⓐ ACHTUNG bei einer Beanstandung !!
Um eine zügige Beanstandungsabwicklung zu gewährleisten, bitte bei Beschlägen den Buchstaben und die Menge angeben,
Beispiel: A M6x95
bei Möbelteilen die Zahl angeben
Beispiel: 1 1960x160x20

ⓑ if you have a COMPLAINT !!
in order to enable us to deal with any complaints quickly, in the case fittings please state the letter and the quantity,
Example: A M6x95
For furniture items please state the number
Example: 1 1960x160x20

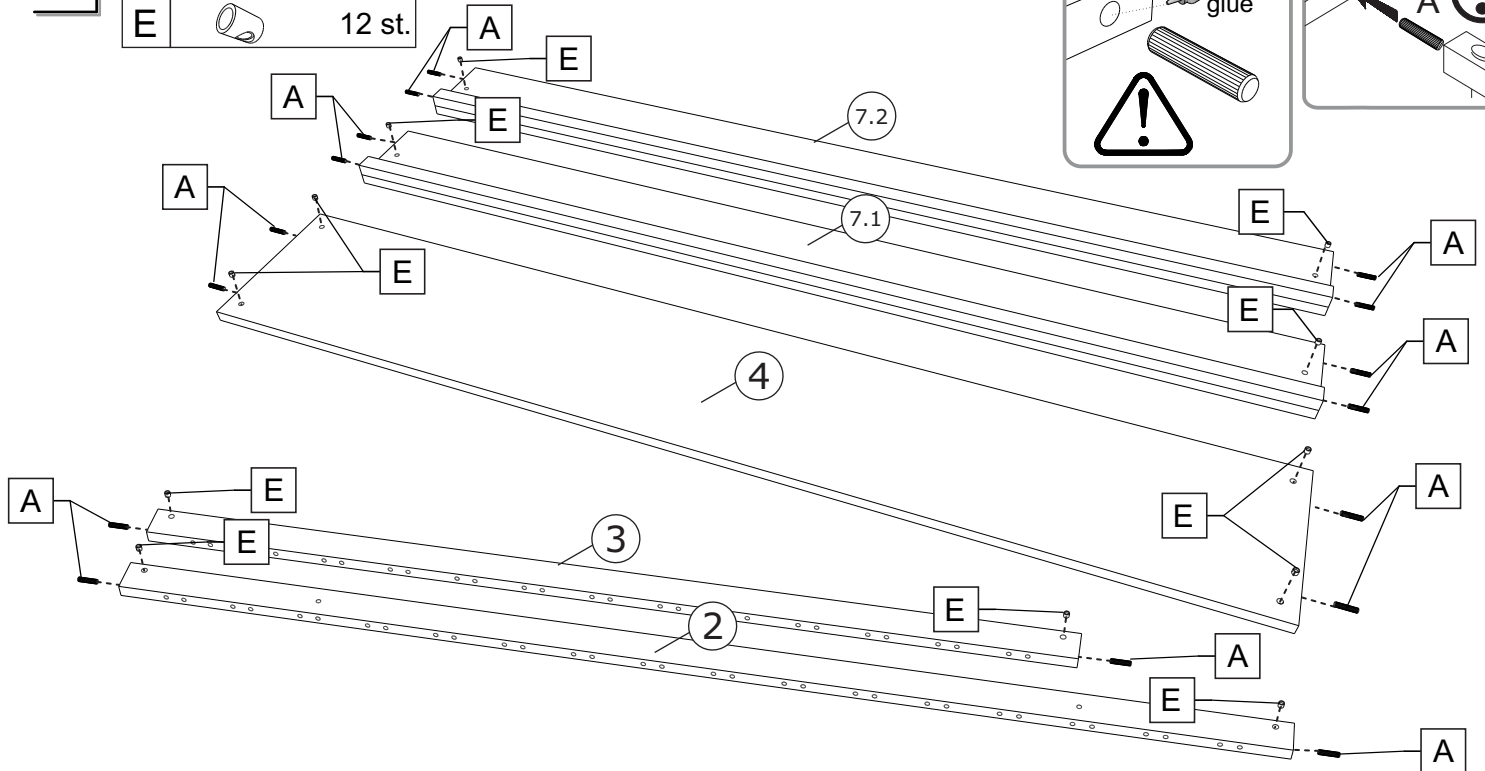
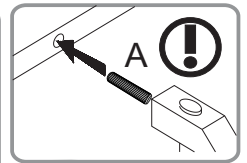
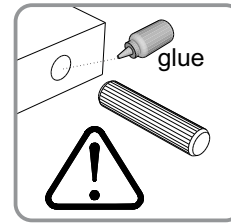
Ⓒ OPGELET bij een klacht !!
Om een vlotte klachtenafwerking te waarborgen, bij beslag de letters, het codenumber, en het aai,
bv: A M6x95
bij meubeldelenhet kengetal aangeven
bv: 1 1960x160x20

Ⓓ ATTENTION en cas de réclamation !!
Pour assurer un traitement rapide des réclamation, veuillez indiquer, pour les ferrures, la lettre, le n,
Exemple: A M6x95
Pour les parties de meubles indiquer le nombre
Exemple: 1 1960x160x20

BODENBETT CLEO 900mm

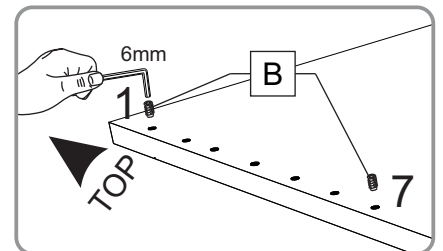
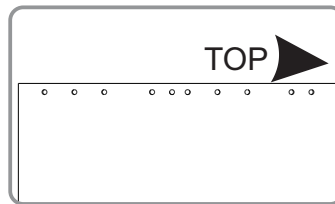
1

A		16 st.
E		12 st.

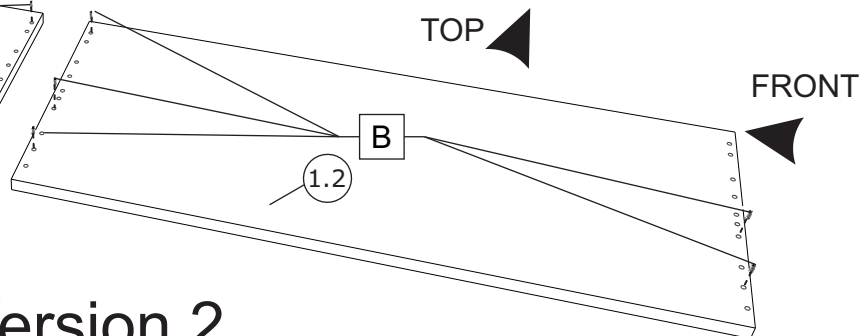
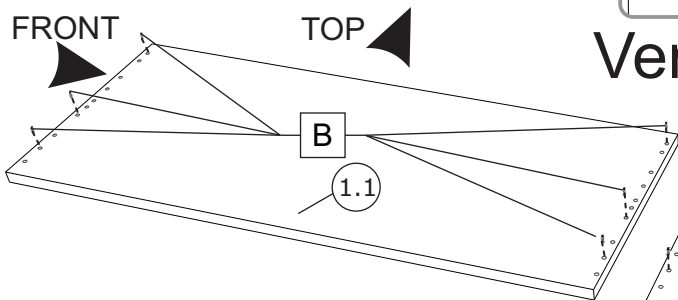


2

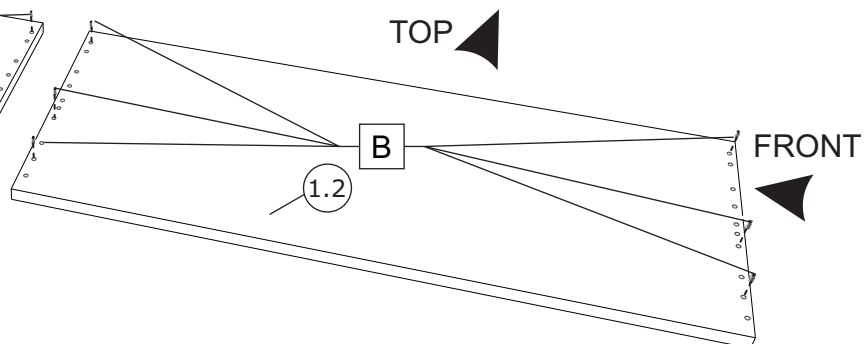
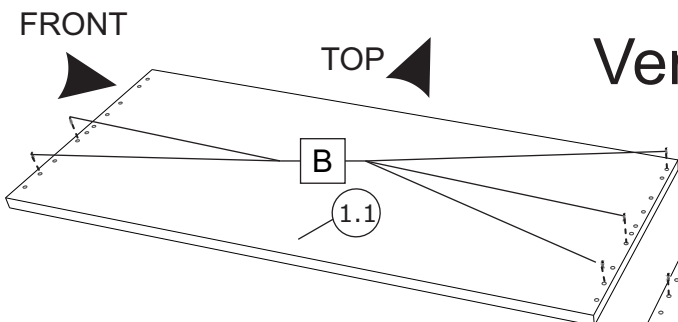
B		11 st.
---	---	--------



Version 1



Version 2



BODENBETT CLEO 900mm

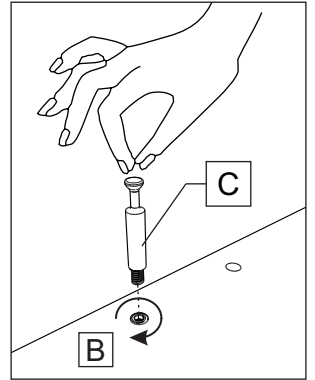
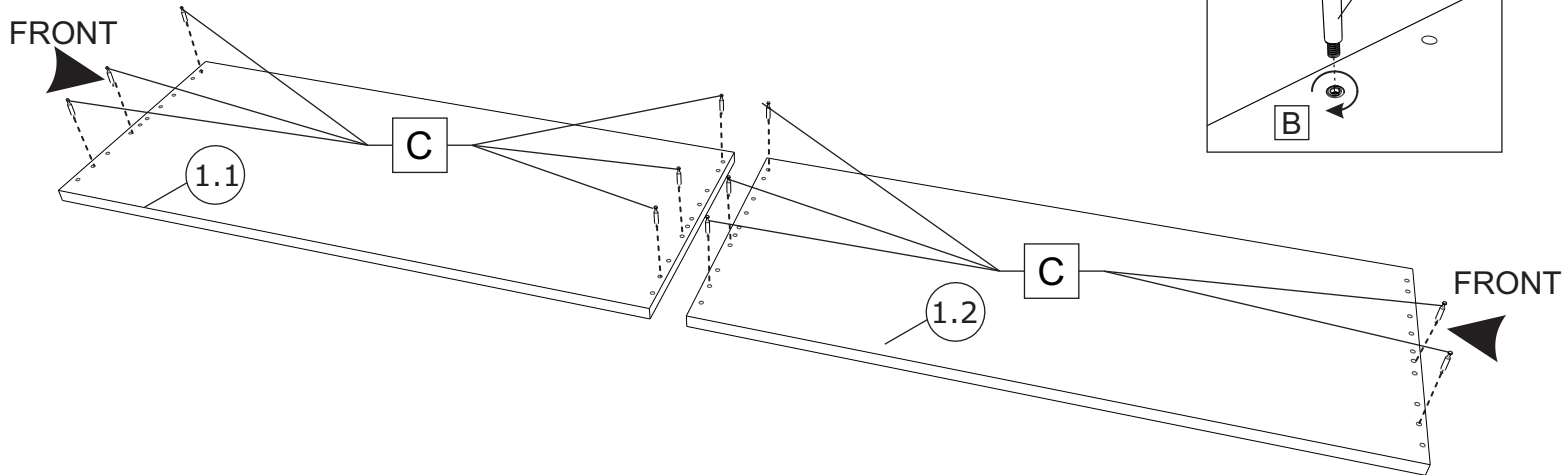
3

C

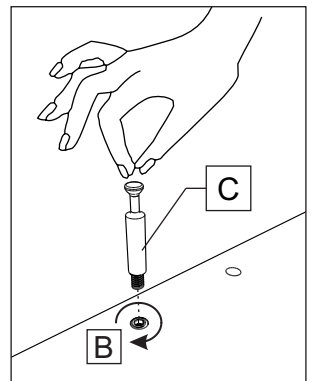
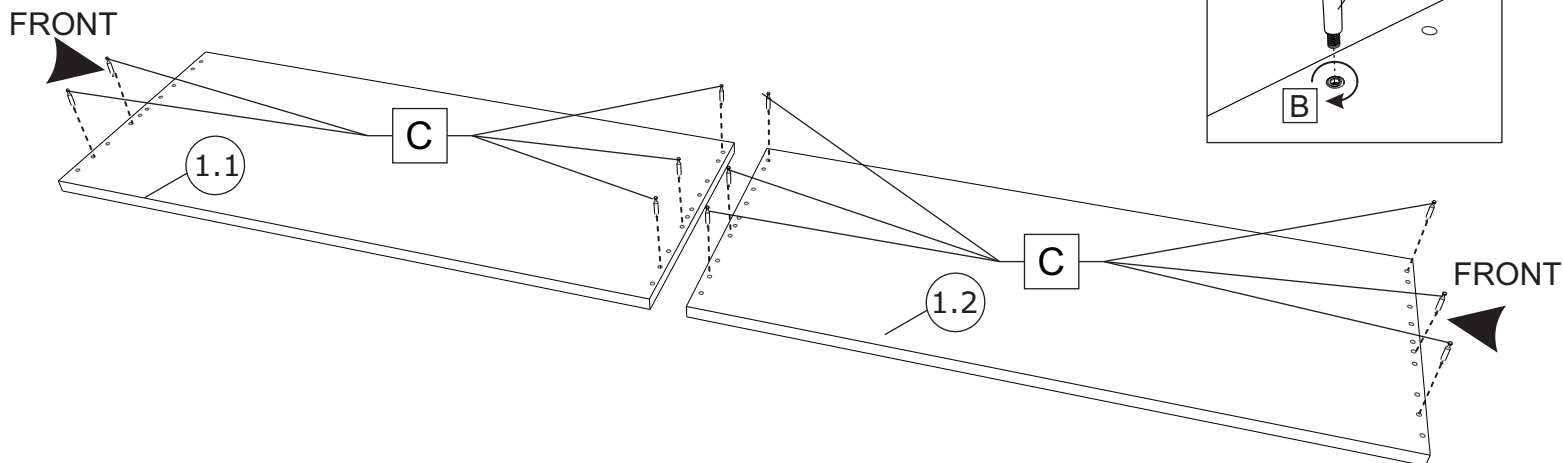


11 st.

Version 1



Version 2

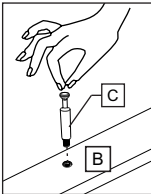
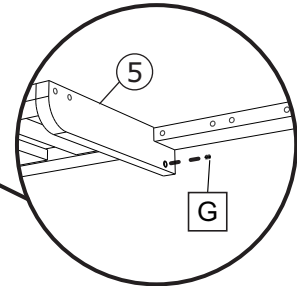
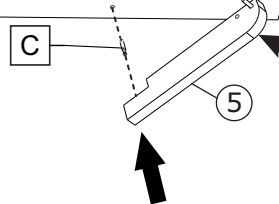
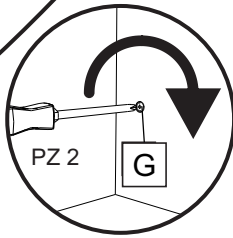
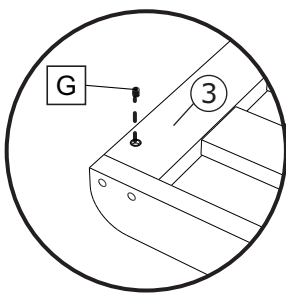
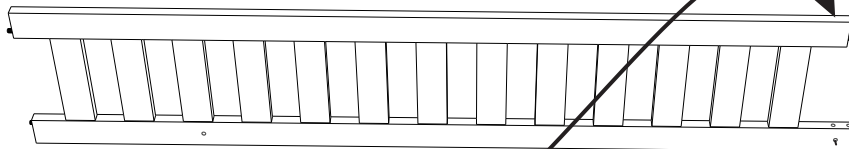
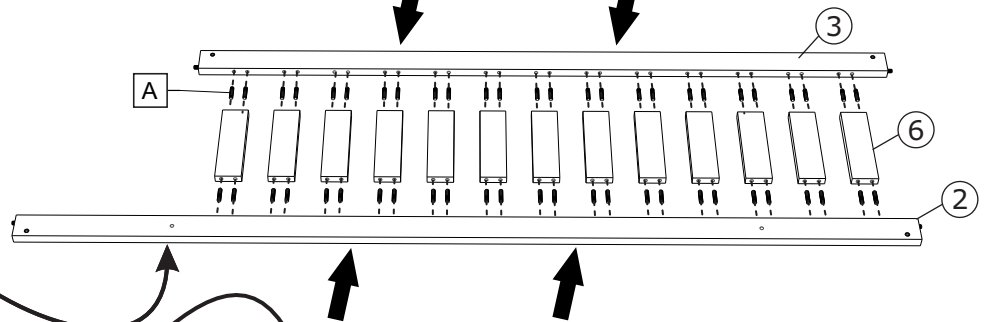
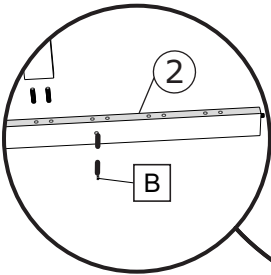
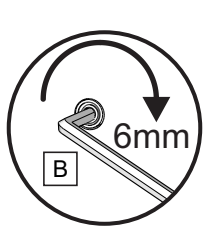
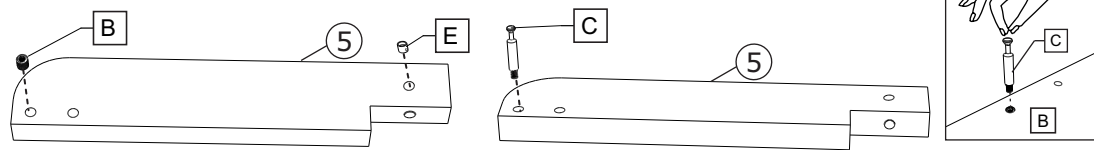


BODENBETT CLEO 900mm

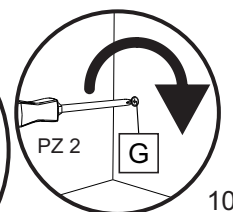
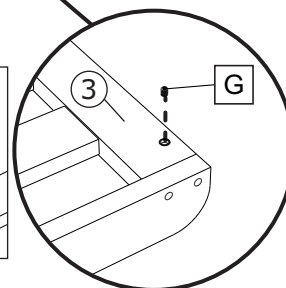
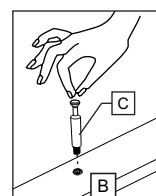
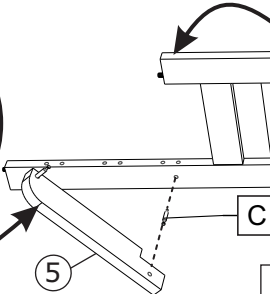
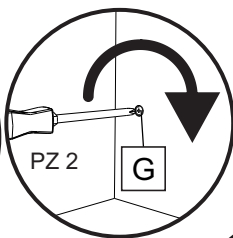
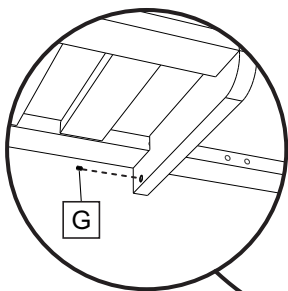
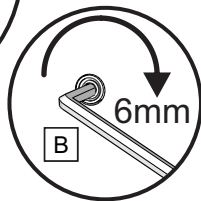
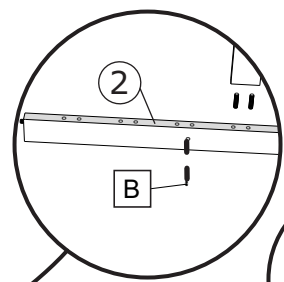
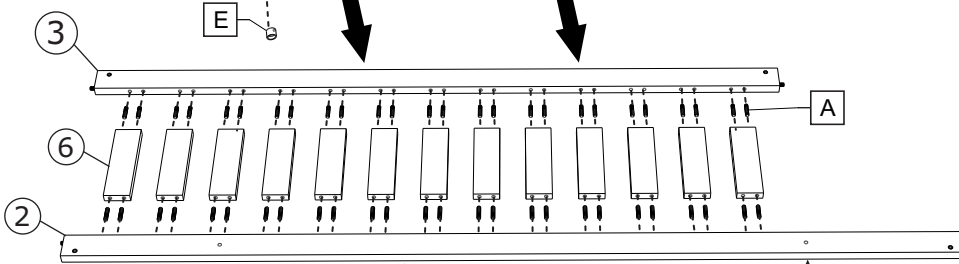
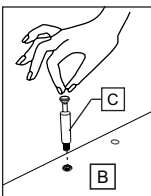
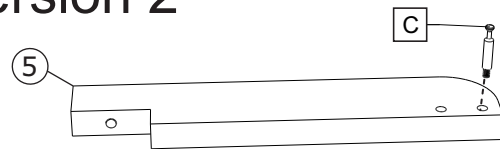
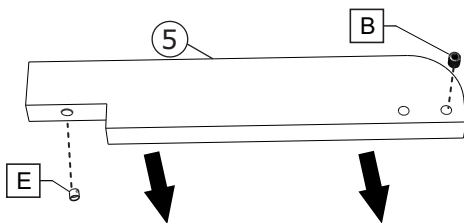
4

A		52 st.
B		2 st.
C		2 st.
G		2 st.
E		1 st.

Version 1



Version 2



BODENBETT CLEO 900mm

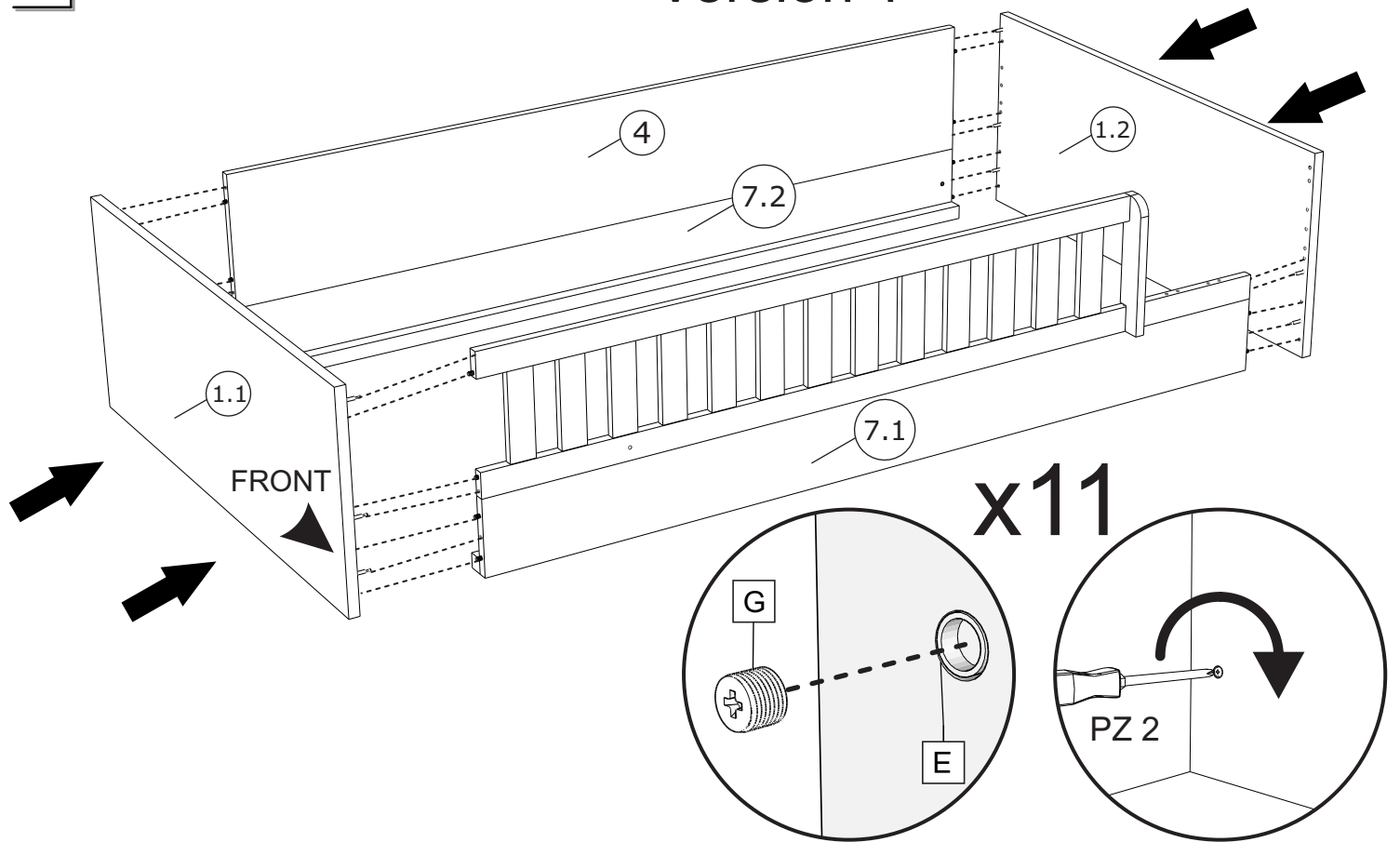
5

G

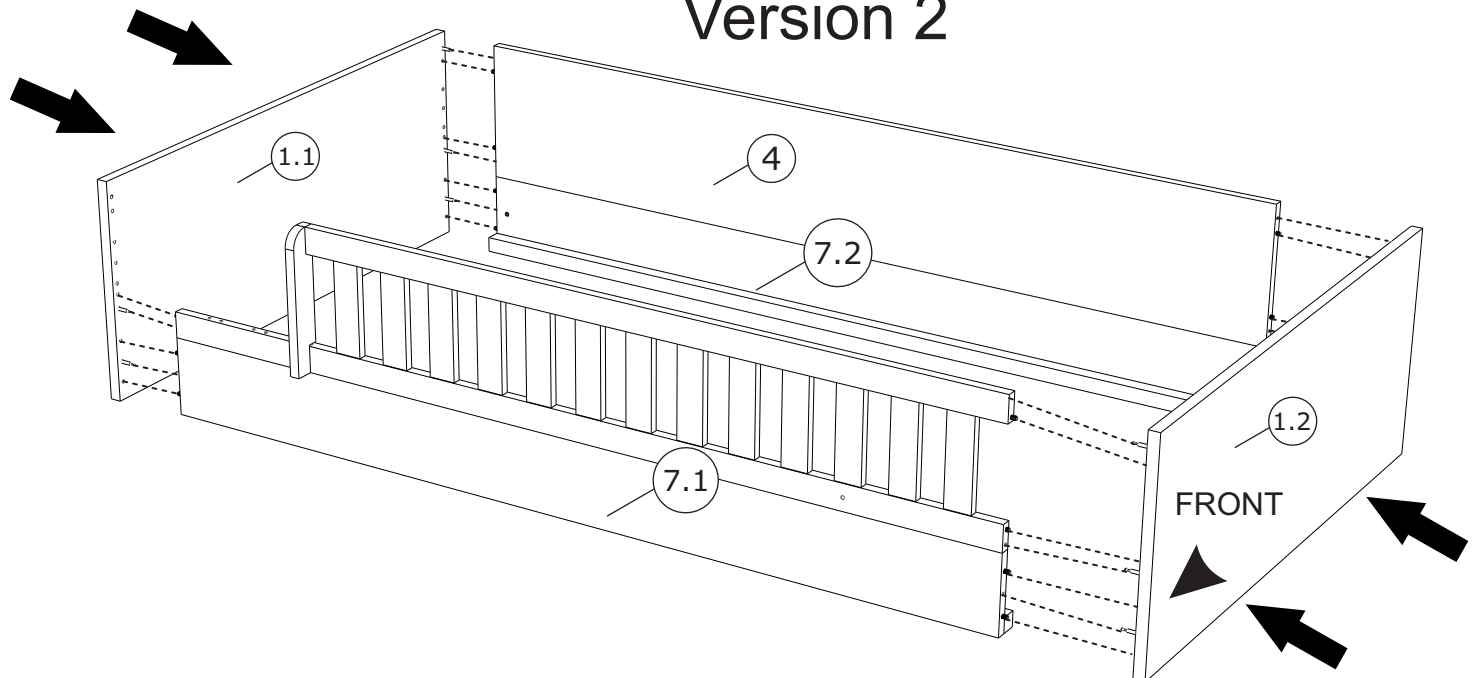


11st.

Version 1



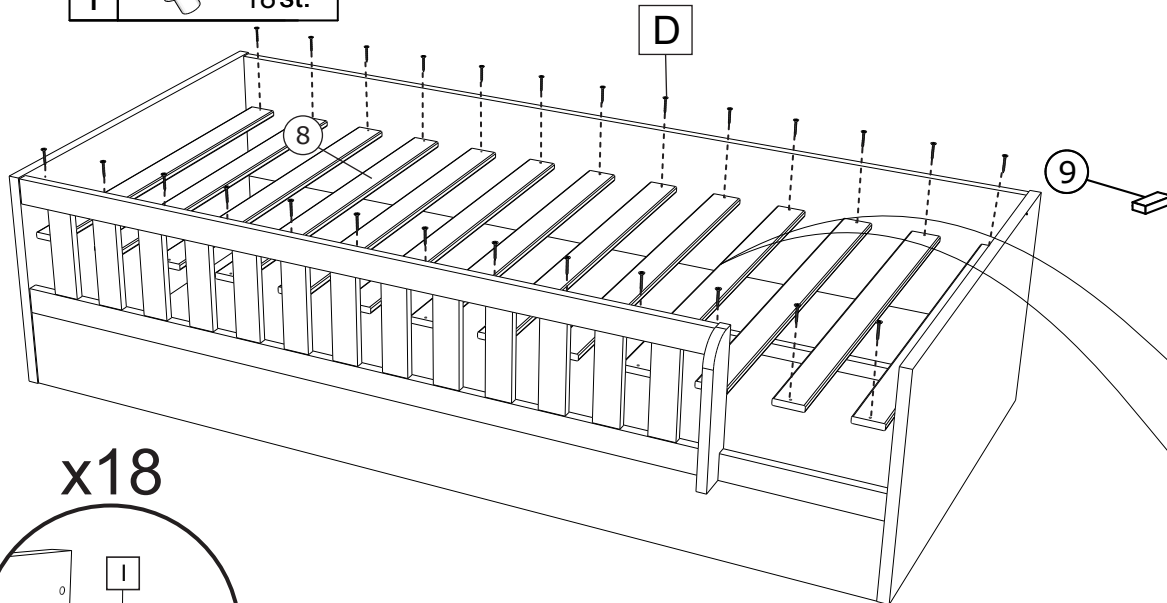
Version 2



BODENBETT CLEO 900mm

6

D		26 st.
I		18 st.



ACHTUNG
Setzen Sie Abstand zu bekommen

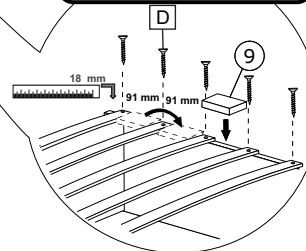
IMPORTANT
Put to get distance

AANDACHT
Zet om afstand te krijgen

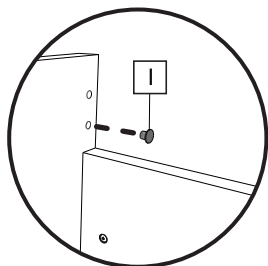
ATTENTION
Mettez pour obtenir la distance

ВНИМАНИЕ
Ставете за да го добиете растојанието

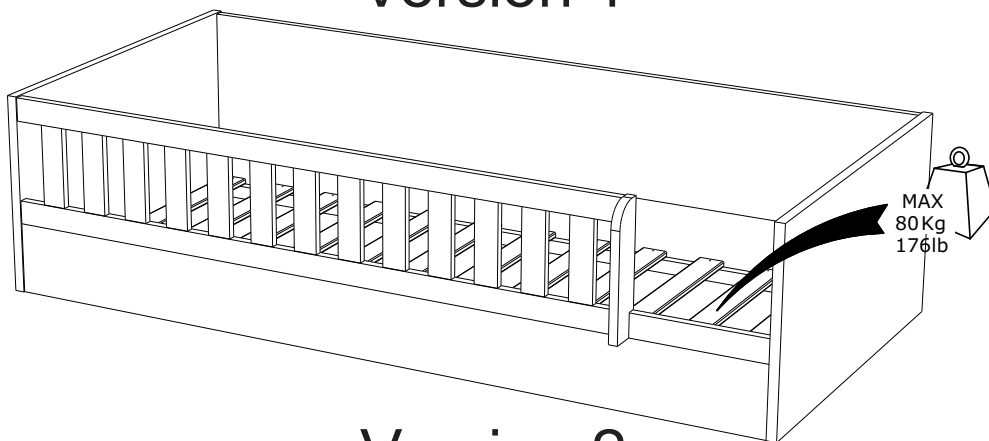
KUJDES
Vendos për të marrë distancën



x18

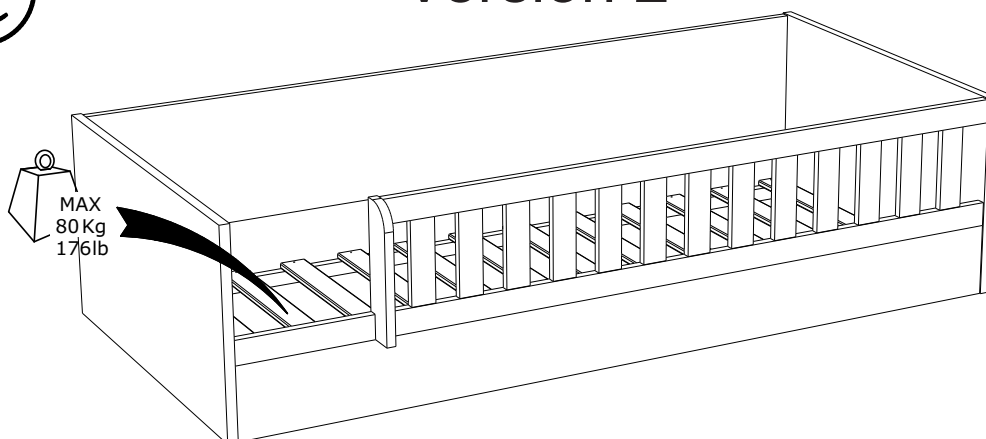


Version 1



MAX
80 Kg
176 lb

Version 2



MAX
80 Kg
176 lb

DE Achtung: Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten

EN Caution! For your safety, do not exceed the maximum load

NL Opgelet, voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden

FR Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi

SK Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálne záťaž

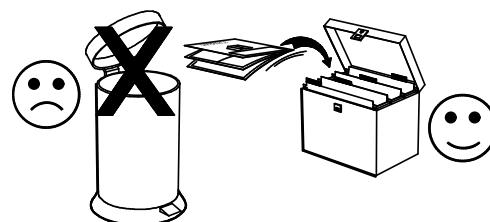
CZ Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž

HU Az Ön biztonsága érdekében ne haladja meg a maximális terhelést

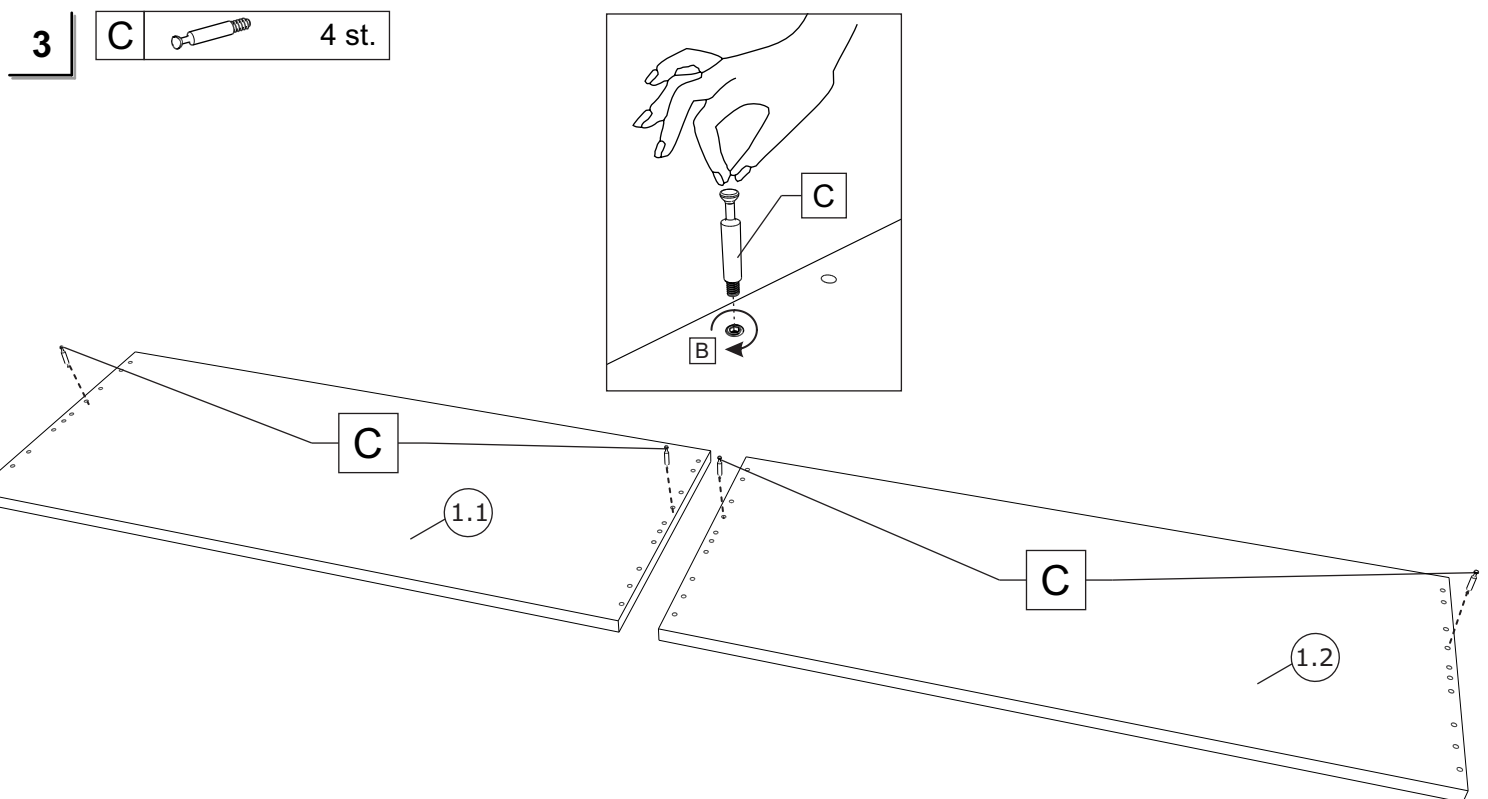
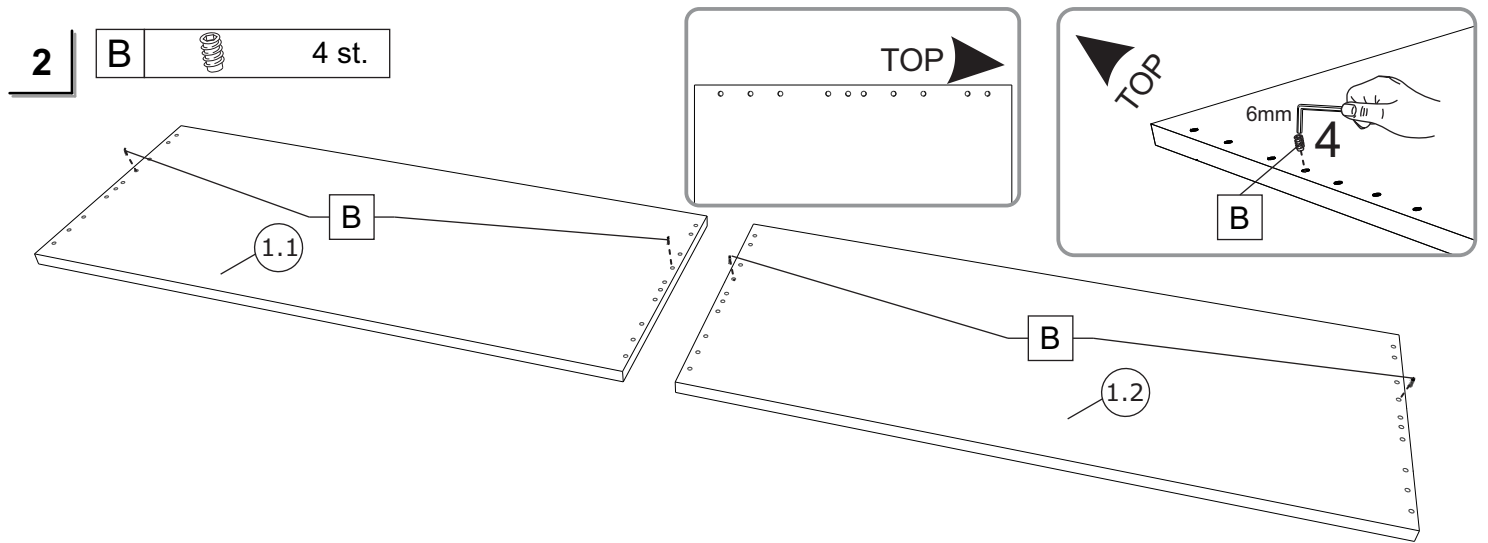
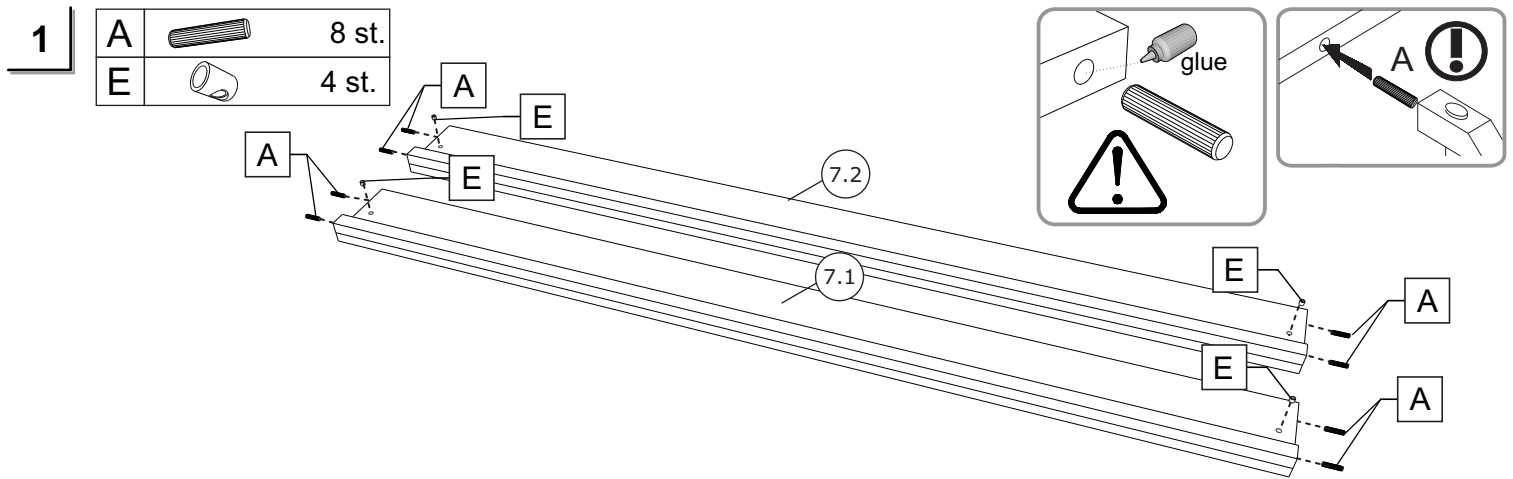
HR Opze! Radi vaše sigurnostj ne prelazite maksimalno opterećenje

MK Вниманиe! За ваша безбедност, не го надминувајте максималното оптоварување

AL Kujdes, për sigurinë tuaj, mos e tejkaloni ngarkesën maksimale



BODENBETT CLEO 900mm



BODENBETT CLEO 900mm

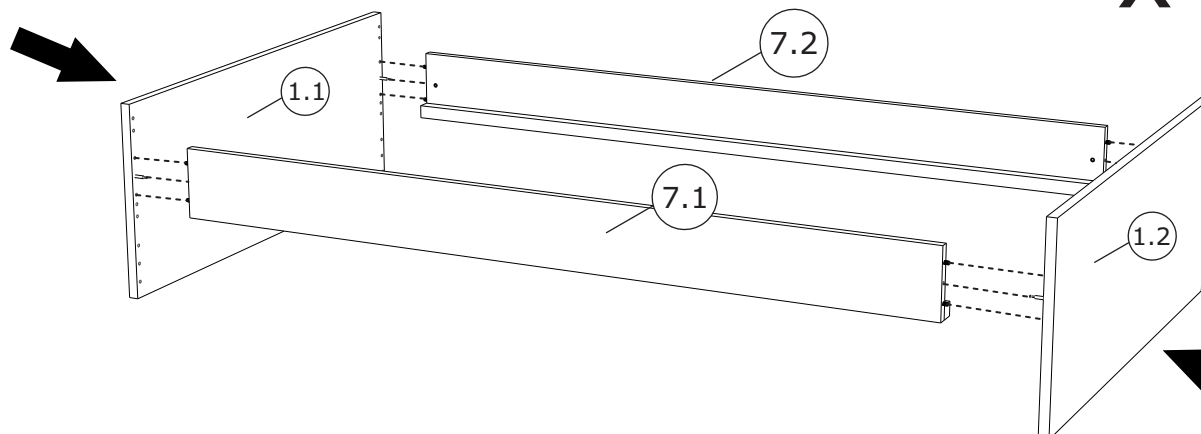
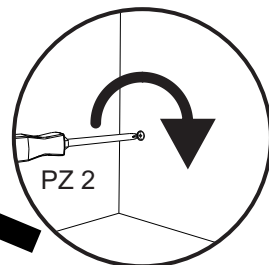
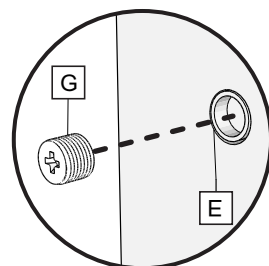
4

G



4 st.

x4



5

D



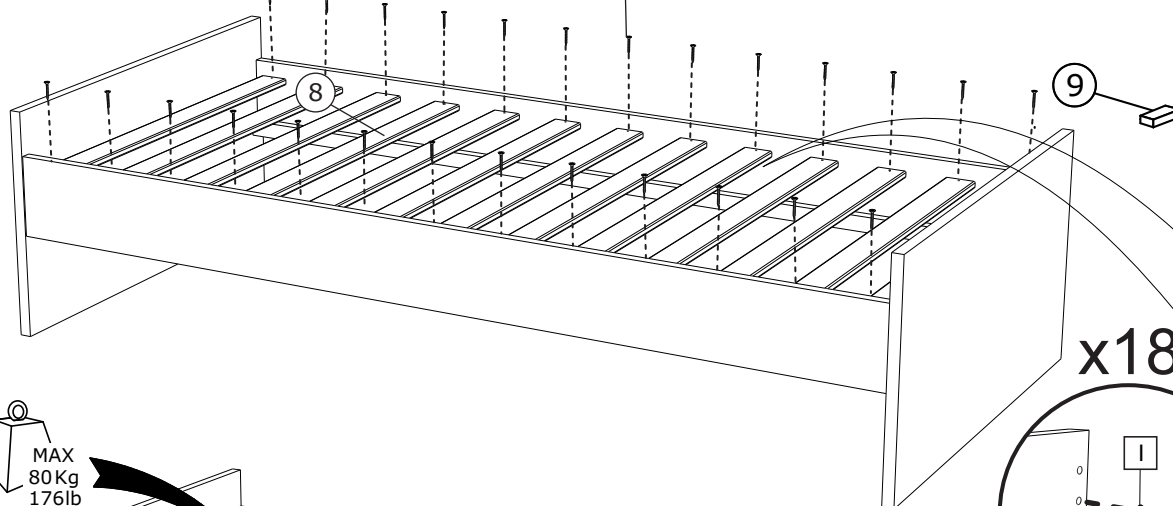
26 st.

I



18 st.

D



ACHTUNG
Setzen Sie Abstand zu bekommen

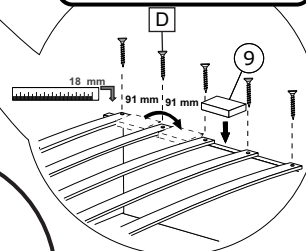
IMPORTANT
Put to get distance

AANDACHT
Zet om afstand te krijgen

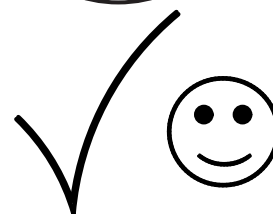
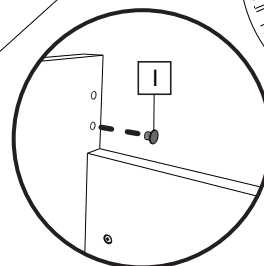
ATTENTION
Mettez pour obtenir la distance

ВНИМАНИЕ
Ставете за да го добиете растојанието

KUJDES
Vendos për të marrë distancën



x18



MAX
80 Kg
176 lb

DE Achtung: Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten

EN Caution! For your safety, do not exceed the maximum load

NL Opgelet, voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden

FR Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi

SK Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálne záťaž

CZ Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž

HU Az Ön biztonsága érdekében ne haladja meg a maximális terhelést

HR Oprez! Radi vaše sigurnosti ne prelazite maksimalno opterećenje

MK Вниманиe! За ваша безбедност, не го надминувајте максималното оптоварување

AL Kujdes, për sigurinë tuaj, mos e tejkaloni ngarkesën maksimale

